

**Numark**

---

**NDX 400**

**Профессиональный настольный CD/MP3-плеер**



## Комплектация

- CD-плеер Numark NDX 400
- Шнур питания
- RCA стереокабель
- Инструкция по быстрому подключению
- Буклет с информацией по безопасности и информацией о гарантии

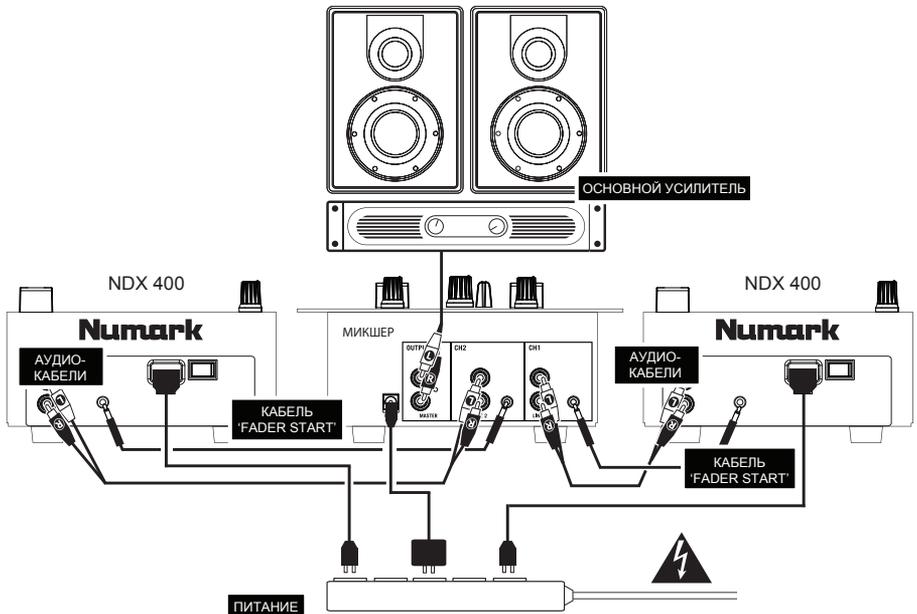
## Регистрация

Пожалуйста, зарегистрируйте ваш Numark NDX 400 на сайте <http://www.numark.com>. Регистрация устройства позволит вам быть в курсе всех новейших разработок и своевременно получать техническую поддержку мирового уровня в случае возникновения каких-либо проблем.

## Основные правила

1. Удостоверьтесь в полной комплектности устройства.
2. **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ БУКЛЕТ С ИНСТРУКЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ИНФОРМАЦИЕЙ О ГАРАНТИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА.**
3. Изучите схему подключения устройства.
4. Поместите микшер на подходящую поверхность для начала работы.
5. Убедитесь в том, что все устройства выключены, а фейдеры и ручки регулировки установлены на нулевое значение.
6. Подключите источники стерео-сигнала к микшеру так, как указано на схеме.
7. Подключите усилители (усилители), проигрыватели и другие устройства к выходам микшера.
8. Подключите все устройства к источнику электропитания.
9. Включите все устройства по следующей схеме:
  - сначала устройства, подключенные к аудиовходам (например, вертушки, CD плееры и т.д.);
  - далее ваш микшер;
  - и лишь затем все усилители и другие устройства, подключаемые к выходам микшера.
10. При отключении действия необходимо выполнять в обратном порядке, т.е. отключать устройства следующим образом:
  - сначала все усилители;
  - потом ваш микшер;
  - и, в конце, устройства, подключенные ко входам.

## Схема подключения устройства



## Обзор верхней панели

1. **EJECT.** Нажимайте эту кнопку, чтобы извлечь CD-диск из проигрывателя. Во время воспроизведения CD-диска кнопка не работает. Данное устройство работает с любыми доступными на рынке CD-дисками (CD-R и MP3 CD), должным образом записанными и подготовленными к использованию. Из-за различий в спецификациях устройств для записи CD-дисков, а так же самих CD-дисков, некоторые диски, записанные в домашних условиях, могут проигрываться некорректно. Чтобы качество записываемого материала было высоким, мы рекомендуем осуществлять запись CD-диска на самой низкой скорости, которая только возможна.

2. **USB.** Подключайте к данному слоту флеш-накопитель (с файловой системой FAT16 или FAT32), содержащий MP3-файлы. Для отображения содержимого подсоединенного устройства нажмите кнопку "SOURCE". Таким образом, в качестве источника аудио вы выберете USB-накопитель.

3. **CD/USB.** Нажимайте данную кнопку для выбора источника, с которого NDX 400 будет проигрывать треки: с загрузенного компакт-диска или с подсоединенного USB-устройства.

4. **FOLDER.** Нажимайте данную кнопку для переключения между режимами просмотра папок (Folder View) и просмотра файлов (File View). При просмотре папок вы можете использовать ручку "TRACK" для пролистывания доступных папок. Если вы нашли нужную вам папку, нажмите кнопку "FOLDER", чтобы войти в режим просмотра файлов данной папки. Первый отображающийся файл будет являться первым MP3-файлом, доступным в данной папке. Для возврата в режим просмотра папок, нажмите кнопку "FOLDER" еще раз.

**Примечание.** В обоих режимах просмотра вы не ограничены просмотром папок и файлов только одного уровня. Каждый режим просмотра представляет собой всего лишь список доступных папок и файлов. Данная функция предоставляет самый быстрый способ навигации между файлами, позволяя перемещаться по различным группам файлов в пределах выбранной папки без необходимости входить/выходить в множество уровней.

5. **Ручка TRACK.** Поворачивайте данную ручку для выбора трека для проигрывания. Нажмите и поворачивайте ручку для быстрого пролистывания списка треков (10 треков за раз).

6. **PLAY/PAUSE.** Нажатие данной кнопки позволяет начать проигрывание трека или поставить трек на паузу. При постановке трека на паузу в данном месте будет создана CUE-метка, которая может быть отрегулирована JOG-колесом в режиме поиска.

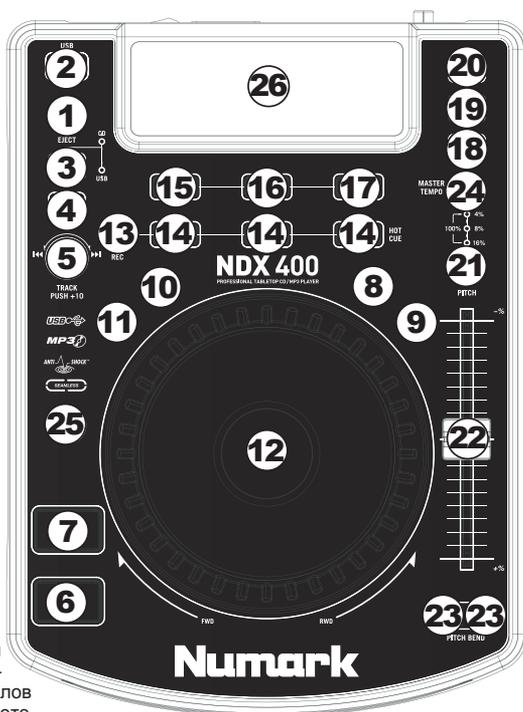
7. **CUE.** Нажатие кнопки "CUE" во время воспроизведения трека, приведет к возврату к последней точке, откуда началось воспроизведение, и поставит трек на паузу. Удержание кнопки "CUE" приведет к воспроизведению трека с этой точки, а при отпуске кнопки будет осуществлен возврат к начальной точке и трек будет поставлен на паузу. Также, если трек стоит на паузе, вы можете задать месторасположение новой CUE-метки, используя JOG-колесо.

8. **SCRATCH.** Данная кнопка активирует/деактивирует скретч-режим. Если режим активен, то при повороте JOG-колеса создается скретч-эффект. При активном скретч-режиме кнопка имеет красную подсветку. (Примечание. Данная функция не подходит для поиска в длинных фрагментах. Для такой задачи больше подходит функция поиска SEARCH).

9. **SEARCH.** Нажатие на данную кнопку позволяет использовать JOG-колесо для быстрой прокрутки музыкального материала. Если функция активирована, то кнопка будет подсвечена красным цветом.

10. **REVERSE.** Нажмите данную кнопку для воспроизведения трека в обратную сторону (кнопка будет подсвечена). Для возврата в режим нормального воспроизведения необходимо нажать кнопку еще раз.

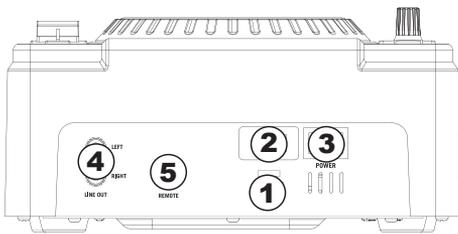
11. **BRAKE.** Нажмите данную кнопку для активации функции торможения (кнопка будет подсвечена). Когда функция торможения активирована, постановка трека на паузу приведет к замедлению воспроизведения трека перед окончательной остановкой, тем самым имитируя эффект остановки мотора вертушки. Вы можете задать время торможения, вращая JOG-колесо при нажатой кнопке "BRAKE".



12. **JOG WHEEL.** JOG-колесо может использоваться для выполнения различных функций в зависимости от включенного режима.
  - a) Если трек не проигрывается, колесо будет осуществлять медленный поиск по треку. Для установки новой CUE-метки поверните JOG-колесо, а затем начните воспроизведение, когда определите нужную точку начала воспроизведения. Нажмите "CUE" для возврата в данную CUE-точку.
  - b) Если трек проигрывается, JOG-колесо будет создавать эффект pitch-модуляции. Вращение колеса по часовой стрелке будет ускорять воспроизведение, а вращение против часовой стрелки – замедлять его. Это отличный инструмент для согласования темпа двух треков.
  - c) При активной функции SEARCH вращение JOG-колеса позволяет осуществлять навигацию по треку.
  - d) При активной функции SCRATCH вращение JOG-колеса приведет к появлению скретч-эффекта. Данный эффект подобен тому, что создается быстрым и резким скольжением иглы по треку на виниловой пластинке.
- Примечание.** Когда трек поставлен на паузу, поворачивайте JOG-колесо по часовой стрелке, касаясь боковой поверхности JOG-колеса, для активации функции "stutter cue", которая позволит вам повторно прослушать текущий отрезок. Данная возможность является хорошим помощником в случаях, когда вам нужно "подтянуть" CUE-метку к сильной доле такта. Чтобы деактивировать функцию "stutter cue", коснитесь верхней поверхности JOG-колеса.
13. **REC.** Нажмите данную кнопку, а затем одну из кнопок "HOT CUE" для записи "горячей CUE-метки" в текущем месторасположении трека.
14. **HOT CUE.** Нажмите "REC" и далее одну из этих кнопок для записи "горячей CUE-метки" в текущем месторасположении трека. Индикатор, расположенный над кнопкой будет гореть, свидетельствуя о том, что "горячая CUE-метка" установлена. Таким же способом вы можете перезаписать данные "горячие CUE-метки". Вернуться к "горячей CUE-метке" и продолжить воспроизведение можно простым нажатием на соответствующую кнопку "HOT CUE". (Примечание: "горячие CUE-метки" не будут удалены при загрузке нового трека).
15. **LOOP IN.** Устанавливает CUE-метку или метку старта петли (метка "Loop in") во время воспроизведения.
16. **LOOP OUT.** Устанавливает метку окончания петли (метка "Loop Out") и запускает её воспроизведение. Во время воспроизведения петли нажмите "LOOP OUT" для выхода из неё и продолжения нормального воспроизведения.
17. **RELOOP.** Незамедлительно начинает воспроизведение трека с начала петли (и реактивирует петлю).
18. **PROGRAM.** Данная кнопка помогает создать программу – последовательность треков для непрерывного воспроизведения:
  - Для добавления песни в программу поверните ручку "TRACK" для выбора трека, далее нажмите и удерживайте кнопку "PROG", а затем нажмите кнопку "REC". На экране отобразится значение "P-##" ("##" - номер трека в программе - "P-01", "P-02" и т.д.). Повторите данный процесс для добавления других композиций в программу. Если программа запомнена, на экране отобразится сообщение "PROG".
  - Для отображения вашей программы нажмите единожды кнопку "PROG". На экране отобразится текущий трек программы, который вы можете изменить путем вращения ручки "TRACK". Общее число треков в программе будет отображаться в верхнем левом углу экрана (значение имеет следующий вид - "P-##"). Для запуска программы нажмите ручку "TRACK", чтобы выбрать трек в программе, который вы хотите воспроизвести. Нажмите на ручку "TRACK" для загрузки трека, а затем кнопку "PLAY".
  - Для выхода из программы нажмите и удерживайте кнопку "PROG" и далее нажмите кнопку "FOLDER". Если трек в текущий момент проигрывается, то он будет продолжать проигрываться.
  - Для удаления программы нажмите и удерживайте кнопку "PROG" и далее нажмите кнопку "EJECT". Когда на экране отобразится вопрос о том, хотите ли вы удалить программу, поверните ручку "TRACK" для выбора "YES" или "NO" и нажмите на ручку "TRACK" для подтверждения вашего выбора. Если трек в текущий момент проигрывается, то он будет продолжать проигрываться.
19. **SINGLE.** Нажмите данную кнопку для переключения между режимами "Auto-Cue" (воспроизведение будет останавливаться в конце каждого трека) и "Continuous Play" (треки будут проигрываться один за другим без перерыва). Удерживайте нажатой данную кнопку и поверните ручку "TRACK" для регулировки настроек функции дистанционного управления началом воспроизведения (если разъем для дистанционного запуска воспроизведения NDX 400 (REMOTE START CONNECTOR) соединен с соответствующим входом на микшере, совместимым с данной функцией):
  - **CUE/PLAY.** Когда ползунок кроссфейдера микшера будет перемещаться по направлению к плееру, загруженный трек начнет проигрываться с последней CUE-метки. Если же ползунок кроссфейдера микшера будет двигаться в обратном направлении, то трек будет возвращен к CUE-метке и будет поставлен на паузу.
  - **TACT.** При подключении переключателя или педали к разъему дистанционного запуска воспроизведения вы можете начать воспроизведение или поставить трек на паузу одним нажатием.
  - **LOCK.** При подключении переключателя или педали к разъему дистанционного запуска воспроизведения (REMOTE START CONNECTOR), вы можете поставить воспроизведение на паузу путем удержания педали в нажатом положении и возобновить воспроизведение, отпустив педаль.
20. **TIME.** Переключатель отображаемого на дисплее времени: на экране может отображаться прошедшее время с начала воспроизведения трека, остающееся время воспроизведения трека или общее остающееся время воспроизведения всего компакт-диска. Удерживайте нажатой данную кнопку и поворачивайте ручку "TRACK" для просмотра ID3-тегов выбранного файла. Вы можете выбрать отображение названия трека (Title), альбома (Album), исполнителя (Artist) или вовсе не отображать ID3-теги.
21. **PITCH.** Регулирует диапазон PITCH-фейдера (PITCH FADER) (±4%, 8%, 16% и 100%) или отключает его. Когда все три индикатора горят, диапазон PITCH-фейдера составляет 100%. Текущий диапазон обозначается соответствующим индикатором, а так же отображается на экране.
22. **PITCH-фейдер.** Перемещение фейдера позволяет регулировать высоту тона в диапазоне, установленном кнопкой PITCH. Высота звука не изменится, если все индикаторы "PITCH" выключены.
23. **PITCH BEND +/-** Вы можете использовать эти две кнопки для временной регулировки питча и темпа в диапазоне +/-4% относительно текущего диапазона питча.
24. **MASTER TEMPO.** Данная кнопка позволяет изменить тональность звучания трека в соответствии с первоначальной тональностью (как если бы трек проигрывался с нулевым питчем). Таким образом, далее вы сможете изменять темп трека, не изменяя при этом тональность или питч.
25. **TAP.** Ритмично нажимайте данную кнопку, чтобы вручную задать значение BPM. Для активации функции автоматического определения BPM удерживайте кнопку нажатой в течение двух секунд.
26. **LCD-дисплей.** Жидкокристаллический дисплей отображает все активные в настоящий момент функции.

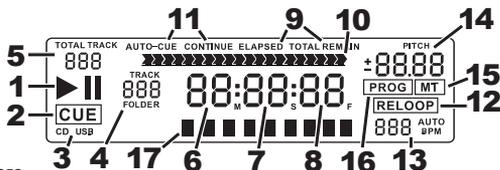
## Обзор задней панели

- Селектор напряжения.** Селектор позволяет установить напряжение, соответствующее напряжению в местной электросети.
- Разъем питания.** Подключите входящий в комплект шнур электропитания к данному разъему.
- Включатель питания.** Кнопка питания служит для включения/выключения устройства. Перед отключением устройства от сети, выключите данную кнопку. Рекомендуем включать CD-плеер перед включением усилителей, а отключать в обратном порядке.
- Аудиоразъёмы RCA.** Используйте данные линейные RCA-выходы для подключения устройства к микшеру.
- Разъем функции дистанционного управления запуском воспроизведения.** Чтобы использовать этот разъем для активации функции "fader start" необходимо подключить соответствующий кабель (не включен в комплект поставки) к микшеру, совместимому с данной функцией. Когда кроссфейдер микшера будет перемещаться по направлению к плееру, загруженный трек начнет проигрываться с последней CUE-метки. Если же кроссфейдер микшера будет двигаться в обратном направлении, то трек будет возвращен к CUE-метке и будет поставлен на паузу.



## Обзор жидкокристаллического дисплея

- PLAY/PAUSE.** Данный индикатор загорается, когда трек проигрывается или поставлен на паузу.
- CUE.** Индикатор горит непрерывно, если трек поставлен на паузу в сие-точке.
- CD/USB.** Отображает источник, с которого проигрывается трек: с компакт-диска или с USB-устройства.
- TRACK/FOLDER.** Показывает номер текущего трека или папки. При отображении или проигрывании программы, номер трека будет иметь в начале литеру "P" ("P01", "P02" и т.д.) и означать порядковый номер трека в программе.
- TOTAL TRACK.** Отображается общее количество треков, доступных на CD-диске или на USB-устройстве. (В режиме просмотра папок ("Folder View") на экране отображается общее число доступных папок на USB-устройстве.)
- МИНУТЫ.** Отображается количество прошедших или оставшихся минут воспроизведения трека в зависимости от режима отображения.
- СЕКУНДЫ.** Отображается количество прошедших или оставшихся секунд воспроизведения трека в зависимости от режима отображения.
- ФРЕЙМЫ.** CD-плеер разбивает секунду на 75 фрагментов (фреймов) для более точного определения контрольных меток. В зависимости от настроек режима на экране отображаются уже прошедшие или оставшиеся фреймы.
- РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ.** Указывает, какое время отображается на экране: прошедшее/оставшееся время воспроизведения трека или общее оставшееся время воспроизведения загруженного компакт-диска.
- ТАЙМ-БАР.** Указывает прошедшее или оставшееся время трека в зависимости от значения, установленного кнопкой "TIME".
- РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ.** Отображает, в каком из режимов работает устройство: "Auto-Cue" (воспроизведение будет останавливаться при окончании каждого трека) или "Continuous Play" (загруженный диск будет проигрываться полностью без остановки после каждого трека). Данная функция контролируется кнопкой "SINGLE".
- RELOOP.** Показывает наличие запрограммированной петли.
- BPM.** Отображает темп воспроизводимого трека, выраженный в количестве ударов в минуту (BPM). Если на дисплее горит индикатор "AUTO BPM", то на дисплее вы видите автоматически определенное значение темпа.
- PITCH.** Отображает диапазон питч-эффекта.
- MT (MASTER TEMPO).** Горящий индикатор свидетельствует о том, что кнопка MASTER TEMPO включена.
- PROG.** Указывает на то, что в текущий момент проигрывается программа.
- ТЕКСТОВАЯ ОБЛАСТЬ.** В текстовой области отображается название папки и файла при навигации по списку MP3-файлов.



# Технические характеристики

<b>Тип диска:</b>	CD, CD-R, CD-RW, MP3 CD.
<b>Режимы отображения времени:</b>	Прошедшее время воспроизведения трека, оставшееся время воспроизведения трека, общее оставшееся время воспроизведения диска.
<b>Диапазон воспроизводимых частот:</b>	20 Гц - 20 кГц ( $\pm 2$ дБ)
<b>Полный коэффициент гармонических искажений (THD):</b>	$< 0,03\%$
<b>Отношение сигнал/шум (SNR):</b>	80 дБ (A-взвешенное)
<b>Выходной уровень:</b>	1,9 В ( $\pm 0,2$ )
<b>Изоляция каналов:</b>	$> 80$ дБ
<b>Различие каналов:</b>	$< 1$ дБ
<b>Диапазоны питч-эффекта:</b>	$\pm 4, 8, 16$ или 100%.
<b>Размеры (ШxГxВ):</b>	292 мм x 216 мм x 106 мм
<b>Вес:</b>	3,2 кг
<b>Питание:</b>	115/220 В AC, 60/50 Гц
<b>Потребляемая мощность:</b>	20 Вт

\* Технические характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

---

[www.numark.com](http://www.numark.com)